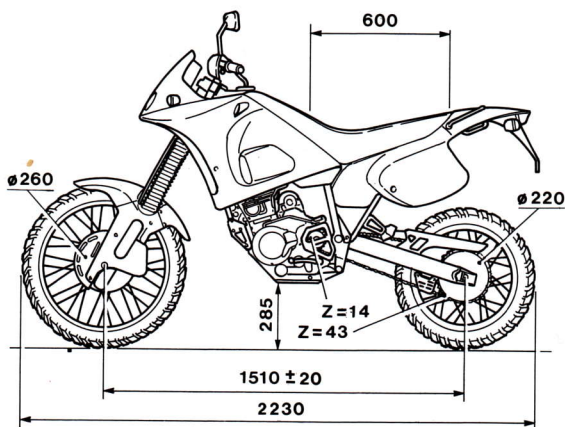
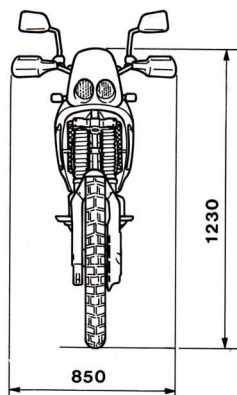


RC 600







141

PESO
WEIGHT
POIDS
GEWICHT
PESO
重量



90/90 x 21" 54T



1,8 1,8

bar



1,7 1,7

bar



130/80 x 17" 65T



bar 2,0 2,2

bar 1,6 1,8

IDENTIFICAZIONE

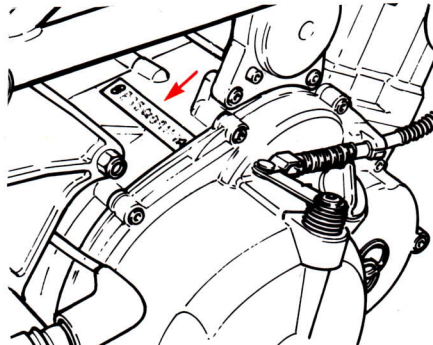
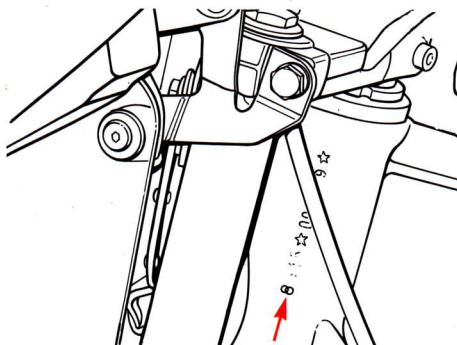
IDENTIFICATION

IDENTIFICATION

KENNZEICHNUNG

IDENTIFICACIÓN

登録番号



N. TELAIO
CHASSIS SERIAL NO.
NUMÉRO DE CHÂSSIS
FAHRGESTELLNR
NUMERO DEL CHASIS
車体番号



228 * 000000 *

N. MOTORE
ENGINE NO.
NUMÉRO DE MOTEUR
MOTORN.R.
NUMERO DEL MOTOR
エンジン番号



227 * 000000 *

SPIE
WARNING LIGHT
LAMPES-TEMOINS

KONTROLLEUCHTEN
TESTIGOS
表示ランプ



INDICATORI DIREZIONE
TURN INDICATOR
CLIGNOTANT
BLINKER
INTERMITENTE
方向指示器 (左右)



PRESSIONE OLIO
OIL PRESSURE
PRESSION D'HUILE
ÖLDRUCK
PRESIÓN ACEITE
油圧



ABBAGLIANTE
HIGH BEAM
FEU DE ROUTE
FERNLICHT
DE CARRETERA
上向きライト



FOLLE
NEUTRAL
POINT MORT
LEERLAUF
MUERTO
ニュートラル



LIVELLO OLIO
OIL LEVEL
NIVEAU D'HUILE
ÖLSTAND
NIVEL ACEITE
オイル

STRUMENTAZIONE
E COMANDI
INSTRUMENTATION
AND CONTROLS
INSTRUMENTS
ET COMMANDES

INSTRUMENTIERUNG
UND
BEDIENUNGSELEMENTE
MANDOS E
INSTRUMENTOS
計量器・操作レバー



CAVALLETTO
STAND
BÉQUILLE
SEITENSTÜTZE
CABALLETE
スタンド



TACHIMETRO/CONTAKM
SPEEDOMETER/ODOMETER
TACHYMETRE/COMPTEUR KM
TACHOMETER/KM ZÄHLER
TAQUIMETRO/CUENTA KMS
速度計・距離計



TERMOMETRO ACQUA
WATER TEMPERATURE
TERMOMETRE D'EAU
WASSERTHERMOMETER
TERMÓMETRO AGUA
水温計



CONTAGIRI
TACHOMETER
COMPTEUR DE TOURS
DREHZAHLMESSER
CUENTARREVOLUCIONES
回転速度計



FRIZIONE
CLUTCH
EMBRAYAGE
KUPPLUNG
EMBRAGUE
クラッチ



FRENO
BRAKE
FREIN
BREMSE
FRENO
ブレーキ



MANOPOLA GAS
THROTTLE CONTROL
MANETTE DES GAZ
GASDREHGRIF
MANOPLA GAS
スロットルコントロール



DECOMPRESSORE
DECOMPRESSOR
DECOMPRESSEUR
DEKOMPRESSOR
DECOMPRESOR
減圧装置



AVVIAMENTO
STARTER
DÉMARREUR
ANLASER
ARRANQUE
スターター



STARTER
CHOKE
STARTER
STARTER
STARTER
チョーク



CAMBIO
GEARSHIFT
BOÎTE DE VITESSES
GETRIEBE
CAMBIO
変速機



POMPA FRENO
BRAKE PUMP
POMPE DU FREIN
BREMSZYLINDER
POMPA FRENO
ブレーキポンプ

REGOLAZIONE E SERVIZI
ADJUSTMENTS AND SERVICING
REGLAGE ET SERVICES



PASTIGLIE FRENO
BRAKE PADS
PLAQUETTES FREIN
BREMSBELÄGE
PASTILLAS FRENO
ブレーキ・パッド



MINIMO
IDLE
RALENTI
MINIMUM
MINIMO
ロー



FUSIBILE
FUSE
FUSIBLE
SICHERUNG
FUSIBLE
ヒューズ



BATTERIA
BATTERY
BATTERIE
BATERIE
BATERIA
バッテリー



PNEUMATICI
TIRES
PNEUMATIQUES
REIFEN
NEUMÁTICOS
タイヤ



SERRAGGI
TORQUE WRENCH SETTINGS
SERRAGES
ANZUGSMOMENTE
APRIETES
ブロック



TENSIONE CATENA
CHAIN TENSION
TENSION CHAÎNE
KETTENSPIANNUNG
TENSION CADENA
チェーン・テンダー



CANDELA
SPARKPLUG
BOUGIE
ZÜNDKERZE
BUJIA
スパークプラグ



FILTRO ARIA
AIR FILTER
FILTRE A AIR
LUFTFILTER
FILTRO AIRE
エアクリナー



LIVELLI
LEVELS
NIVEAUX
NIVEAUAUZEIGEN
NIVELES
レベル

EINSTELLUNG UND DIENSTE
REGULACION Y SERVICIOS

調整と部品



CARTUCCIA OLIO
OIL CARTRIDGE
CARTOUCHE HUILE
ÖLFILTERELEMENTE
CARTUCHO ACEITE

オイル・カートリッジ



INSERITO
ON
BRANCHE
EINGESCHALTET
CONECTADO

イン



DISINSERITO
OFF
DEBRANCHE
AUSGESCHALTET
DESCONECTADO

オフ



CHIUSO
CLOSED
FERME
GESCHLOSSEN
CERRADO

クローズド



PARCHEGGIO
PARKING
PARKING
PARKEN
ESTACIONAMIENTO

パーキング



PORTACASCO
HELMET MOUNT
PORTE-CASQUE
HELMHALTERUNG
PORTACASCO

ヘルメット・ホルダー



GIOCO VALVOLE
VALVE CLEARANCE
JEU AUX SOUPAPES
VENTILSPIEL
JUAGO VÁLVULAS

弁公差



CINGHIA DISTRIBUZIONE
TIMING BELT
COURROIE DE DISTRIBUTION
STEUERRIEMEN
CORREA DISTRIBUCIÓN

運動ベルト



SISTEMA DECOMPRESSIONE
DECOMPRESSION SYSTEM
SYSTÈME DE DÉCOMPRESSION
DEKOMPRESSIONSYSTEM
SISTEMA DECOMPRESIÓN

減圧装置



COMPRESSIONE MOTORE
ENGINE COMPRESSION
COMPRESSION DU MOTEUR
MOTORVERDICHTUNG
COMPRESSIÓN MOTOR

エンジン圧縮



SOSPENSIONE
SUSPENSION
SUSPENSION
RADAUFHÄNGUNG
SUSPENSION

サスペンション



PULSANTI
PUSHBUTTONS
BOUTONS-
POUSOIRS

ボタン

DRUCKKNÖPFE/
TASCHEN
PULSADORES
ボタン



ARRESTO MOTORE
ENGINE KILL BUTTON
ARRÊT MOTEUR
MOTORABSCHALTUNG
ARRESTO MOTOR

エンジン・ストップ



INDICATORI DIREZIONE
TURN SIGNALS
CLIGNOTANTS
BLINKER
INTERMITTENTES

ウインカー



AVVIAMENTO ELETTRICO
ELECTRIC STARTER
DÉMARREUR ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCHER ANLASSE
ARRANQUE ELÉCTRICO

電子スタータ



AVVISATORE ACUSTICO
HORN
AVERTISSEUR SONORE
HUPE
AVISADOR ACÚSTICO

クラクション



LAMPEGGIO
PASSING
FEUX DE DÉTRESSE
LICHTHUPE
RAFAGA

ウインカー



AZZERATORE CONTAKM
ODOMETER RESET
MISE À ZÉRO KM
KMZÄHLER NULLSTELLUNG
PUESTA A CERO CUENTA KMS

距離計ゼロセット



INTERRUTTORE LUCI
LIGHT SWITCH
INTERRUPTEUR FEUX
LICHTSCHALTER
INTERRUPTOR LUCES

ライト・スイッチ



COMMUTATORE LUCI
LIGHT SELECTOR
COMMUTEUR FEUX
LICHTUMSCHALTER
CONMUTADOR LUCES

ライト切り換えスイッチ

RABBOCCHI
SERVICE FLUIDS
APPOINTS

BEFÜLLUNG
REPOSTADOS
付加分



BENZINA
FUEL
ESSENCE
BENZINEINFÜLLSTÜTZEN
GASOLINA
ガソリン



OLIO
OIL
HUILE
ÖL
ACEITE

給油



BATTERIA
BATTERY
BATTERIE
BATTERIA
BATERIA

バッテリー



LIQUIDO FRENI
BRAKE FLUID
LIQUIDE DE FREIN
BREMSFLÜSSIGKEIT-
EINFÜLLSTÜTZEN
LIQUIDO FRENOS

ブレーキ液



REFRIGERANTE
COOLANT
REFRIGÉRANT
KÜHLWASSEREIN-
FÜLLSTÜTZEN
REFRIGERANTE

冷却液



GENERIC
GENERIC
GÉNÉRAL

ALLGEMEIN
GENERAL
一般



TAPPO SCARICO OLIO
OIL DRAIN CAP
BOUCHON VIDANGE HUILE
ÖLABLAUFSCHRAUBE
TAPON DESCARGA ACEITE

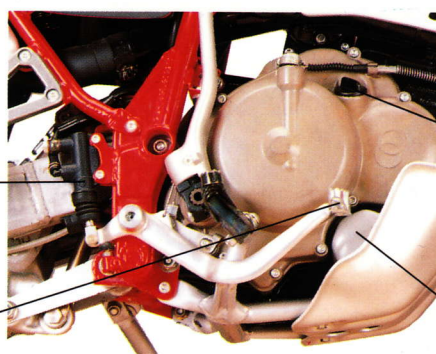
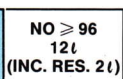
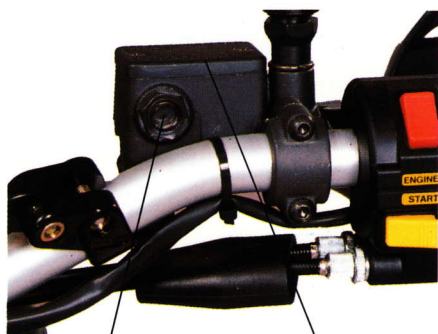
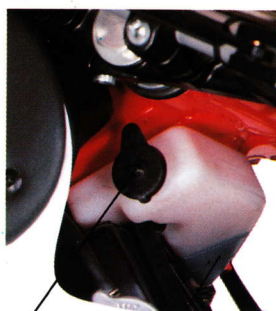
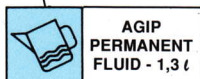
排油ふた

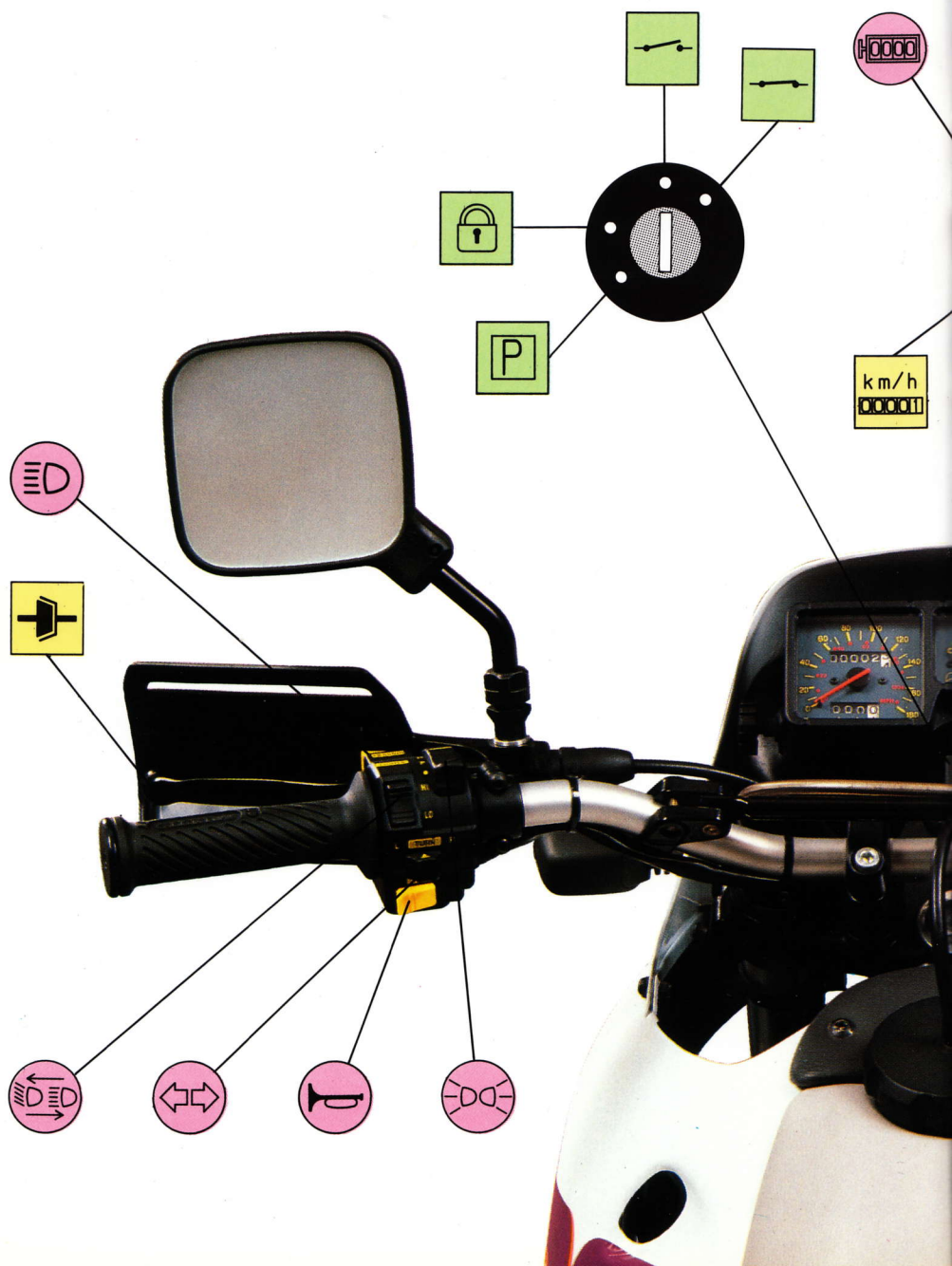


DIAMETRO
DIAMETER
DIAMÈTRE
DURCHMESSER
DIÁMETRO

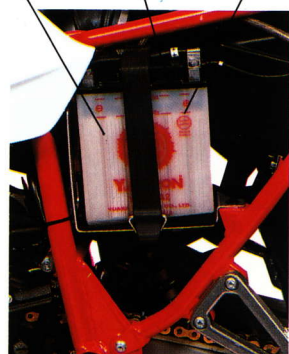
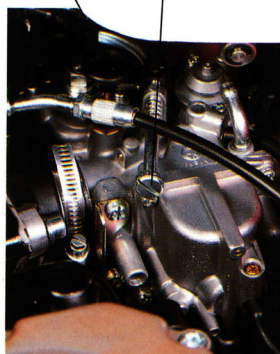
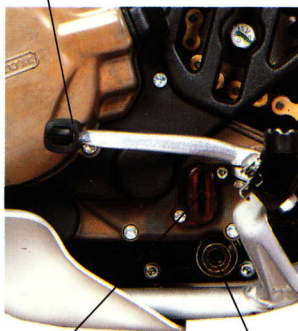
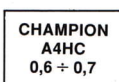
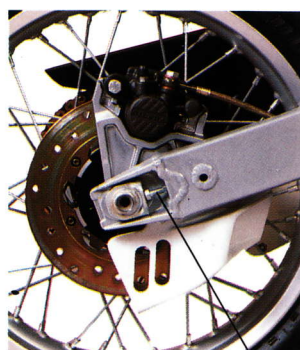
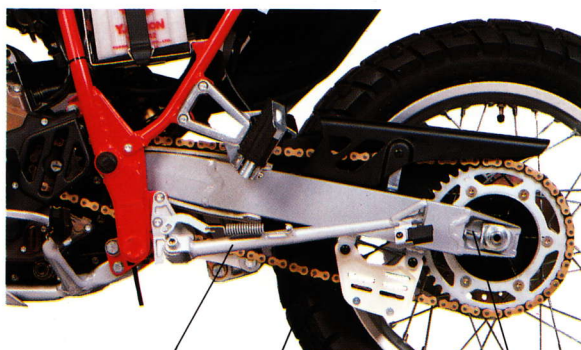
直径

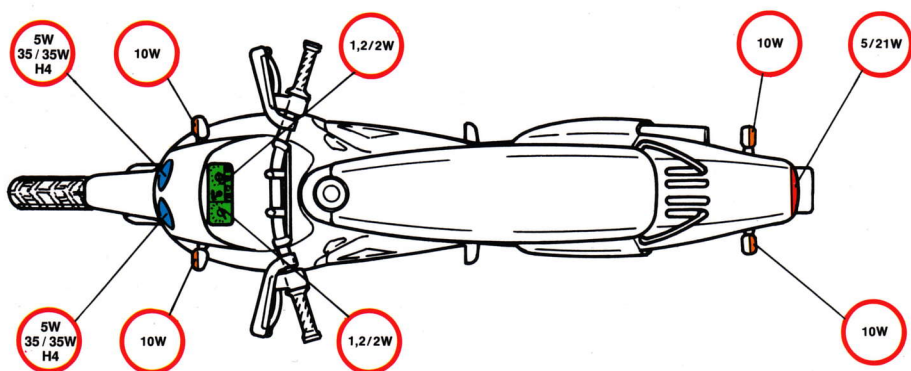
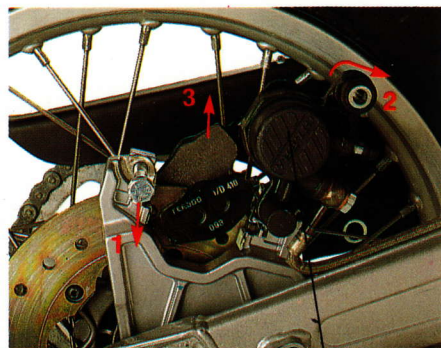
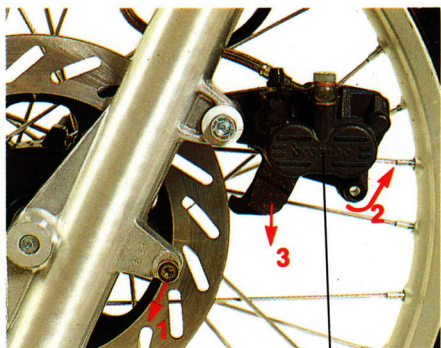
CONTROLLO CHECK CONTRÔLE KONTROLLE CONTROL コントロール	SOSTITUZIONE REPLACEMENT REPLACEMENT AUSTAUSCH SOSTITUCIÓN 代替	500/1000	4000	8000	12000	16000	20000	24000
		●	●	●	●	●	●	●
		●		●		●		●
				●		●		●
		●			●			●
		●	●	●		●	●	
					●			●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●		●		●	
				●		●		●
	 2,0l		●		●		●	
	 2,2l	●		●		●		●
			●		●		●	
		●		●		●		●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
		●	●	●	●	●	●	●
				●		●		●











Dati soggetti a modifiche senza impegno di preavviso. Si declina ogni responsabilità per l'utilizzo di componenti non originali o accessori non collaudati ed approvati. ■ Modifying data without giving notice. We decline all responsibility for the use of non-original components, or accessories which have not been tested and submitted for approval. ■ Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à sa production, sans pour cela être tenu d'en donner préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation de pièces non originales ou d'accessoires non essayés et homologués. ■ Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Es wird jede Verantwortung für die Verwendung von Nichtoriginalteilen oder nicht abgenommenem und genehmigtem Zubehör abgelehnt. ■ Estos datos podrán ser modificados en todo momento, sin aviso previo. No respondemos en absoluto por el uso del componentes no originales o por accesorios sin ensayar y aprobar. ■ 本仕様は、予告なく変更することがあります。オリジナル・コンポーネントではないものを使ったり、認定・承認されていない部品を使用した場合は、一切、責任を負いかねます。

POST VENDITA - DIS. 313230

GILERA

Divisione Gilera - Via C. Battisti, 68 - 20043 Arcore (Milano) - Italy - Tel. 039/60191